

Samstag, 12. Juli 2008, 20.00 Uhr, Propsteikirche St. Nikolaus, Rathausstraße, Kiel
Sonntag, 13. Juli 2008, 17.00 Uhr Hauptkirche St. Trinitatis, Kirchenstr. 40, Hamburg-Altona

Hamburger Oratorienchor

Mitglied im DCV

Präludium in C-Dur, BuxWV 136

Dietrich Buxtehude (1637–1707)

Laudate nomen Domini (Psalm 112, 1 + 3)

Christopher Tye (1500–1572)

Laudate nomen Domini,
vos servi Domini,
ab ortu solis usque ad occasum eius.
Decreta Dei justa sunt
et cor exhilarant. Laudate Deum
principes et omnes populi!

Lobet den Namen des Herrn,
ihr Diener des Herrn vom Aufgang
der Sonne bis zu ihrem Niedergang.
Die Gesetze Gottes sind gerecht
und erfreuen das Herz. Lobet Gott,
ihr Fürsten und alles Volk.

O praise the Lord (Psalm 117)

Adrian Batten (1591–1637)

O praise the Lord, all ye heathen,
praise him all ye nations.
For his merciful kindness is ever more
and more towards us.
And the truth of the Lord endureth
for ever and ever. Amen.

Lobet den Herrn, alle Heiden!
Preiset ihn, alle Völker!
Denn seine Gnade und Wahrheit
waltet über uns in Ewigkeit. Amen.

Call to Remembrance (Psalm 25, 6 + 7)

Richard Farrant (1530–1581)

Call to remembrance, O Lord,
Thy tender mercies
and Thy loving kindness,
which hath been ever of old.
O remember not the sins and offences
of my youth,
but according to Thy mercy,
think Thou on me, O Lord,
for Thy goodness.

Gedenke, Herr,
deiner Barmherzigkeit
und deiner Güte,
die von Ewigkeit her gewesen sind.
Gedenke nicht der Sünden meiner
Jugend und meiner Übertretungen,
gedenke aber meiner nach deiner
Barmherzigkeit, o Herr,
um deiner Güte willen.

Schaffe in mir Gott ein rein Herz (Psalm 51, 12–14)

Johannes Brahms (1833–1897)

Schaffe in mir, Gott, ein rein Herz
und gib mir einen neuen gewissen Geist.
Verwirf mich nicht
von deinem Angesicht

und nimm deinen heiligen Geist
nicht von mir.
Tröste mich wieder mit deiner Hilfe,
und der freudige Geist erhalte mich.

Jauchzet dem Herrn alle Welt (Psalm 100)

Felix Mendelssohn Bartholdy (1809–1847)

Jauchzet dem Herrn, alle Welt!
Dienet dem Herrn mit Freuden,
kommt vor sein Angesicht mit Frohlocken.
Erkennet, dass der Herr Gott ist.
Er hat uns gemacht, und nicht wir selbst,
zu seinem Volk und zu Schafen
seiner Weide.

Geht zu seinen Toren ein mit Danken,
zu seinen Vorhöfen mit Loben.
Danket ihm, lobet seinen Namen.
Denn der Herr ist freundlich,
und seine Gnade währet ewig
und seine Wahrheit für und für.

Psalm 37, 6–11

Louis Lewandowski (1821–1894)

Befiehl dem Ewigen deinen Weg
und vertraue ihm, denn er wird es
vollbringen, er wird hervorgehen lassen

wie das Licht deine Gerechtigkeit,
und dein Recht wie Mittagshelle.
Befiehl dem Ewigen deinen Weg.

Psalm 84

Chor: Wie lieblich sind dein Wohnungen,
Ewiger Zebaoth! Es schmet sich und
schmachtet meine Seele nach den
Höfen des Ewigen;
mein Herz und Fleisch,
sie jubeln dem lebendigen Gotte zu.
Der Sperling und die Schwalbe finden
ein Nest, zu bergen ihre Brut.
So ruhe ich in deinem Hause,
Ewiger Zebaoth, mein Herr und Gott.
Solo: Heil ihnen, die in deinem Hause
weilen, immerdar dich preisen. Heil dem
Menschen, der seine Stärke nur sucht
auf dem Pfad zu dir, mein Gott.
Chor: Und zieht er auch durchs Tal der
Tränen, er wandelt es zur Segensquelle;

es wächst die Kraft auf seinem Wege,
der ihn zu seinem Gotte führt.

Chor: Ewiger, Ewiger, Herr Zebaoth,
höre mein Gebet, horch auf Gott Jakobs,
unser Schild! Von deinen Höhen
schau', o Gott, auf uns herab.

Solo: Ja besser ist ein Tag in deinen
Höfen als tausend sonst;
lieber will ich harren an den Schwellen
im Hause meines Gottes, als wohnen
in den Zelten des Frevels.

Chor: Denn Sonne und Schirm ist Gott,
der Ewige, ja Gut und Ehre gibt der
Ewige, er weigert Glück nicht denen,
die in Unschuld wandeln. Herr Zebaoth!
Heil dem Menschen, der auf dich vertraut.

Psalm-Prelude für Orgel (Psalm 23,4)

Herbert Howells (1892–1983)

Und ob ich schon wanderte im finstern Tal, fürchte ich kein Unglück;
denn du bist bei mir, dein Stecken und dein Stab trösten mich.

Psalm 103

Louis Lewandowski (1821–1894)

Chor: Preise, meine Seele, den Ewigen,
all mein Innerstes seinen heiligen Namen!
Preise, meine Seele, den Ewigen, und
vergiss nicht all seiner Wohltaten, der
verzeihet all deine Missetaten, der heilet

all deine Krankheiten, der aus dem
Verderben erlöst dein Leben, der dich
krönt mit Liebe und Barmherzigkeit, der
mit Glück dein Alter sättigt, gleich dem
Adler, deine Jugend.

Solo: Es übt Gerechtigkeit der Ewige und Gericht für all Gedrückte. Kund machte er seine Wege dem Mose, den Kindern Israels seine Wege.

Chor: Barmherzig und gnädig ist der Ewige, langmütig und reich an Huld.

Solo: Nicht auf immer richtet er und nicht auf ewig trägt er nach. Nicht nach unsern Sünden tat er uns und nicht nach unsern Missetaten vergalt er uns. Denn so hoch der Himmel ist über der Erde ist seine Huld mächtig über denen so ihn fürchten.

Chor: Barmherzig und gnädig ist der Ewige, langmütig und reich an Huld.

Solo: So weit der Aufgang ist vom Niedergang entfernt, entfernt er von uns unsere Vergehen.

Chor: Wie ein Vater sich erbarmt der Kinder, so erbarmt sich der Ewige derer so ihn fürchten. Denn er erkannte unsern Sinn, war eingedenk, dass Staub wir sind. Der Mensch, wie Gras sind seine Tage,

wie des Feldes Blume, so blühet er. Denn ein Wind fährt über sie hin, und sie ist nicht da und es kennt sie nicht mehr ihre Stelle.

Solo/Chor: Aber die Huld des Ewigen ist von Ewigkeit zu Ewigkeit denen, so ihn fürchten, und seine Gnade Kindeskindern; für die, welche seinen Bund halten und seiner Befehle eingedenk sind, sie zu vollführen.

Solo: Der Ewige hat seinen Thron im Himmel errichtet, und sein Reich herrscht über alles.

Chor: Preiset den Ewigen, ihr seine Boten, gewaltige, kräftige Vollführer seines Willens. Preiset den Ewigen, ihr seine Boten, gehorchend der Stimme seines Wortes. Preiset den Ewigen, ihr all seine Scharen, seine Diener und Vollstrecker seines Willens, preiset den Ewigen, ihr all seine Werke an allen Orten seiner Herrschaft.

Preise, meine Seele, den Ewigen.

Salmo 150 (Psalm 150)

Ernani Aguiar (*1950)

Laudate Dominum in sanctis eius.
Laudate eum in firmamento virtutis eius.
Laudate eum in virtutibus eius.
Laudate eum secundum multitudinem magnitudinis eius.
Laudate eum in sono tubae.
Laudate eum in psalterio et cithera.
Laudate Dominum in timpano et choro.
Laudate eum in chordis et organo.
Laudate eum in cymbalis benesonantibus.
Laudate eum in cymbalis jubilationis.
Omnis spiritus laudet Dominum.
Laudate dominum, alleluja!

Lobet den Herrn in seinem Heiligtum.
Lobet ihn in der Feste seiner Macht.
Lobet ihn in seinen Taten.
Lobet ihn in seiner großen Herrlichkeit!

Lobet ihn mit dem Klang der Posaunen.
Lobet ihn mit Psalter und Harfe!
Lobet ihn mit Pauken und Gesang.
Lobet ihn mit Saiten und Pfeifen!
Lobet ihn mit wohlklingenden Zimbeln.
Lobet ihn mit jubelnden Zimbeln.

Alles, was Odem hat, lobe den Herrn!
Lobet den Herrn, Halleluja!

Psalm 7, 1–6, 13–16, 18

Björn Mummert (*1962)

Auf dich, Herr, mein Gott, traue ich!
Hilf mir von allen meinen Verfolgern und errette mich, dass sie nicht wie Löwen mich packen und zerreißen, weil kein Retter da ist.

Herr mein Gott! Hab ich solches getan und ist Unrecht an meinen Händen, hab ich Böses vergolten denen, die friedlich mit mir lebten, so verfolge mich der Feind.

Wahrlich! Wieder hat einer sein Schwert gewetzt, seinen Bogen gespannt und zielt. Doch sich selber hat er feurige Pfeile bereitet. Siehe, er hat Böses im Sinn! Er hat eine Grube gegraben und

ausgehöhlt und ist in die Grube gefallen, die er gemacht hat.
Ich danke dem Herrn um seiner Gerechtigkeit willen und will loben den Namen des Herrn, des Allerhöchsten.

Singet dem Herrn ein neues Lied (Psalm 98, 1–6)

Tobias Brommann (*1968)

Singet dem Herrn ein neues Lied!
Denn er tut Wunder.
Er schafft Heil mit seiner Rechten
und mit seinem heiligen Arm.
Der Herr lässt sein Heil kundwerden;
vor allen Völkern macht er seine
Gerechtigkeit offenbar.
Er gedenkt an seine Gnade und Treue
für das Haus Israel.

Aller Welt Enden sehen das Heil
unseres Gottes.
Jauchzet dem Herrn, alle Welt:
singet, rühmet und lobet!
Lobet den Herrn mit Harfen
und mit Saitenspiel!
Mit Trompeten und Posaunen jauchzet
vor dem Herrn, dem König!
Singet dem Herrn ein neues Lied!

Concerto 1 für Orgel

Johann Sebastian Bach (1685–1750)

nach dem Violinkonzert Nr. 10 von Antonio Vivaldi
– Allegro
– Grave
– Presto

Lead Me, Lord (Psalm 5: 8, 4: 9)

Samuel Sebastian Wesley (1810–1876)

Lead me, Lord, lead me in Thy
righteousness, make Thy way plain
before my face. For it is Thou, Lord, only,
that makest me dwell in safety.

Lead me, Lord, lead me in true holiness,
teach me to love and trust in Thee.
Thou art our god, the God of our
salvation, all nations shall praise Thy
holy name.

Führe mich, Herr, in Deiner
Gerechtigkeit, mache Deinen Weg
offenbar vor mir. Denn Du allein lässt
mich in Sicherheit leben.

Führe mich, Herr, in Deine wahre
Heiligkeit, lehre mich zu lieben und auf
Dich zu vertrauen. Du bist unser Gott,
der Gott unserer Erlösung, alle Völker
sollen Deinen heiligen Namen loben.

Amen (Psalm 23,1)

Spiritual

Ev'rybody said: Amen.
Hallelujah praise Jehova Amen.
The Lord is my Shepherd.
He leads me day by day.
He feeds me when I'm hungry
and hears me when I pray.
Ev'ry body said Amen.
John on the Isle of Patmos
looked over into Gloryland.
He heard the angels singing
and shouting Hallelujah Amen.

Alle sagten Amen!
Hallelujah, lobet Jehova, Amen.
Der Herr ist mein Hirte,
er führt mich Tag für Tag.
Er speist mich, wenn ich hungrig bin
und hört mein Gebet.
Alle sagten Amen!
Johannes auf der Insel Patmos
blickte hinüber in das gelobte Land.
Er hörte die Engel singen
und Hallelujah rufen. Amen.

The peace of God

John Rutter (*1945)

The peace of God, which passeth all
understanding, keep your hearts and
minds in the knowledge of God, and of
his Son Jesus Christ our Lord:
and the blessing of God Almighty, the
Father, the Son, and the Holy Ghost
be amongst you and remain with you
always. Amen.

Der Friede Gottes, der höher ist als alle
Vernunft, bewahre eure Herzen und
Sinne im Geiste Gottes und Seines
Sohnes, Jesus Christus, unseres Herrn.
Und der Segen Gottes des Allmächtigen,
des Vaters, des Sohnes und des Heiligen
Geistes sei mit euch und bleibe immer
bei euch. Amen.

Ausführende:

KMD Robert Dears, Orgel

Sibylle Preuninger, Sopran

Meike Seeger, Alt

Alexander Levin, Tenor

Ben Popkes, Bass

Hamburger Oratorienchor

Leitung: Thekla Jonathal

Der Hamburger Oratorienchor nimmt gerne neue Mitglieder auf.
Wer musikalisch ist, den Ton halten kann, möglichst auch Noten lesen kann,
eine schöne Stimme und Spaß daran hat, in seiner Freizeit regelmäßig
an Chorproben teilzunehmen, ist bei uns richtig.
Kommen Sie einfach zu einer »Schnupper-Probe«, wir freuen uns auf Sie!

Der Hamburger Oratorienchor setzt sich zusammen aus:

Hamburger Oratorienchor Altona e.V.

Proben: dienstags 19.30–21.30 Uhr
Gewerbeschule Altona (zwischen Altonaer Theater
und Altonaer Museum)
Telefonische Auskunft:
Sylvia Schmidt, 560 75 67

Hamburger Oratorienchor Barmbek

Proben: montags 19.15–21.20 Uhr
Schule Fraenkelstraße, am S-Bahnhof Alte Wöhr
Telefonische Auskunft:
Niels Ruge, 640 57 41

Brahms-Chor Bergedorf e.V.

Proben: mittwochs 19.30–21.30 Uhr
Lichtwark-Haus, Bergedorf
Telefonische Auskunft:
Peter Misera, 040/72 81 11 64

Das nächste Konzert des Hamburger Oratorienchors:

8. März 2009, 19.00 Uhr, Laeishalle, Großer Saal
Oratorisches Konzert mit den Hamburger Symphonikern

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage:

www.hamburger-oratorienchor.de